



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

12 | Poslovni svijet | Ist die Stelle noch frei?

Selminom ocu Ibrahimu je potrebna pomoć. Želi se prijaviti za posao u jednom restoranu brze hrane, pa zbog toga prvo mora tamo nazvati. Može li mu Lisa pomoći?

Transkript

LISA:

Also, Sie wollen sich auf eine Stelle bewerben.

IBRAHIM:

Das ist richtig.

LISA:

Wo?

IBRAHIM:

In einem **Fast-Food-Restaurant**.

LISA:

Okay.

SELMA:

Papa ist eigentlich Arzt, aber er muss noch eine **Sprachprüfung bestehen**, damit er in Deutschland arbeiten darf.

IBRAHIM:

Selma ...

SELMA:

Was denn?



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

IBRAHIM:

Das geht niemanden etwas an.

SELMA:

Lisa will dir helfen, Papa.

LISA:

Also, Sie müssen zuerst dort anrufen und danach gibt es noch ein **persönliches** Gespräch. Richtig?

IBRAHIM:

Ja, richtig.

LISA:

Gut, dann zuerst der Anruf. Was würden Sie sagen?

IBRAHIM:

Guten Tag, hier spricht Ibrahim Al-Pascha.

LISA:

Mhm.

IBRAHIM:

Ich rufe an, weil ich mich bei Ihnen bewerben möchte.

LISA:

Auf welche Arbeitsstelle?

IBRAHIM:

Restaurant-Mitarbeiter.

LISA:

Okay. Fragen Sie nach einem Termin für ein **Bewerbungsgespräch**.



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

IBRAHIM:

Ich möchte wissen, ob ich einen Termin für ein Gespräch haben kann.

LISA:

Lieber: Können Sie mir sagen, wie ich einen Termin für ein Bewerbungsgespräch bekomme? Das klingt **höflicher**.

IBRAHIM:

Okay. Soll ich ... noch meine Quali...

LISA:

... Qualifikationen sagen? Nur wenn man Sie danach fragt. Ansonsten ist das ein Thema für das Bewerbungsgespräch.

SELMA:

Dafür müssen wir uns auch noch vorbereiten. Kennst du zufällig jemanden, der weiß, wie Bewerbungsgespräche **ablaufen**?

LISA:

Vielleicht kenne ich sogar einen Geschäftsführer, der häufig Bewerbungsgespräche führt.



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

Lista riječi (iz transkripta i lekcije)

ab|laufen – odvijati se;proteći;proticati

läuft ab, lief ab, ist abgelaufen

etwas aus|drücken – nešto izraziti;izražavati

drückt aus, drückte aus, hat ausgedrückt

die Auskunft, die Auskünfte – obavijest;informacija

jemandem etwas aus|richten – nekome nešto prenijeti;prenositi (npr. poruku)

richtet aus, richtete aus, hat ausgerichtet

etwas/jemanden beobachten – nešto/nekoga posmatrati

beobachtet, beobachtete, hat beobachtet

die Besprechung, die Besprechungen – sjednica;sastanak

etwas bestehen – nešto položiti (npr. ispit)

besteht, bestand, hat bestanden

etwas betonen – nešto naglasiti;naglašavati

betont, betonte, hat betont

das Bewerbungsgespräch, die Bewerbungsgespräche – razgovor za posao

jemanden um etwas bitten – nekoga zamoliti za nešto

bittet, bat, hat gebeten

Das habe ich akustisch nicht verstanden. – Nisam (Vas) dobro čula/čuo.

dringend – hitno

dringender, am dringendsten



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

Es geht um ... – Radi se o ...

das Fast-Food-Restaurant, die Fast-Food-Restaurants – restoran brze hrane

der Hausmeister, die Hausmeister – domar

die Hausmeisterin, die Hausmeisterinnen – domarka

höflich – učtivo; ljubazno; pristojno

höflicher, am höflichsten

die Höflichkeit – učtivost; ljubaznost; pristojnost

nur Singular

die Körpersprache – govor tijela; gestika

nur Singular

eine Nachricht hinterlassen – ostaviti poruku

hinterlässt, hinterließ, hat hinterlassen

etwas nennen – nešto navesti; navoditi

nennt, nannte, hat genannt

persönlich – lični/lična/lično

persönlicher, am persönlichsten

die Sprachprüfung, die Sprachprüfungen – jezički ispit

die Stimme, die Stimmen – glas

jemanden unterbrechen – nešto/nekoga prekidati; prekinuti

unterbricht, unterbrach, hat unterbrochen



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

sich verabschieden – pozdraviti se (pri rastanku); oprostiti; opraštati se
verabschiedet, verabschiedete, hat verabschiedet

sich verbinden lassen – povezati; povezivati se s nekim (u smislu telefona)
lässt sich verbinden, ließ sich verbinden, hat sich verbinden lassen

Vielen Dank für Ihre Mühe. – Hvala Vam na trudu.

sich vor|stellen – predstaviti; predstavljati se
stellt vor, stellte vor, hat vorgestellt

jemanden zurück|rufen – uzvratiti nečiji telefonski poziv,
odgovoriti; odgovarati na nečiji telefonski poziv
ruft zurück, rief zurück, hat zurückgerufen